

專 載

「2014 年美國圖書館學會年會暨研討會」報告

周美玲

壹、前言

美國圖書館學會（American Library Association，簡稱 ALA）起源於 1853 年紐約，首任會長為查爾斯·朱威（Charles Jewett）。1876 年 10 月以梅維爾·杜威（Melvil Dewey）為主，徵召 103 位圖書館員於費城宣示成立。其宗旨在提升圖書館服務與促進圖書館事業之發展，同時鼓勵會員與有關人員及組織相互連結，確保各類型圖書館有效地合作，以提供全民終身學習機會。ALA 設有分會、理事會、理事委員會、執行委員會、部門、圓桌會議、聯合委員會、附屬機構等，並善於研擬策略發展計畫，由 ALA Goal 2000、ALA Action 2005、ALA Ahead to 2010 及 2015 Strategic Plan 等項，以督促機構不斷進步。美國圖書館學會之專業活動範圍極為廣泛，例如標準之訂定、知識自由之保障、目錄控制、圖書館自動化等，均由學會各單位有效推行，並積極參與國際性組織，協助落後地區圖書館發展。近年更與 Google 合作，冀求其出版品有更高的曝光率以廣泛推廣。除了基本的書目資料、限定預覽等功能，也與 ALA 線上書店連結，並可透過 WorldCat 檢視就近的圖書館是否有此藏書。因此一百多年來，美國圖書館學會對專業之發展具有卓越貢獻。

ALA 總部位於芝加哥，為擁有逾 6 萬名會員的專業學會，包括 5 萬 8,000 多名個人會員及 4,000 多名團體會員。定期於每年 1 月的冬季期中會議（Mid-Winter Conference）及 6 月的年會（Annual Conference）聚會。今（2014）年美國圖書館學會年會於 6 月 26 日至 7 月 1 日在美國內華達州的拉斯維加斯市會議中心（Las Vegas Convention Center）舉行，仍以發展推廣及增進圖書資訊服務，同時確保專業圖書資訊服務教育與學習，為全民服務為宗旨。

貳、議程紀要

2014 年為美國圖書館學會第 138 屆的年會，有數百場次的會議及研討會，來自 80 多個國家的參與者和 775 家廠商參展，配合年會的召開，大會安排豐富的展覽及活動如下：

一、會議活動：

- (一) 年會主題：今年主題「Transforming our Libraries, Ourselves」依然秉持其促進圖書館專業發展、多元學習，人人能自由平等的獲取資訊、改變資訊素養和圖書館轉型為主。
- (二) 專題講座：邀請圖書館及各界知名人士發表主題演說。
- (三) 大會展覽：總計 775 個參展單位，分區展示其新產品及設備，如資訊設備區、資料庫區、書展區等，現場並有專人導覽及簡報。
- (四) 國際海報展：展出各國參選入圍作品。
- (五) 大會活動：推出一系列主題活動，如作家系列講座、簽書會及頒獎活動。
- (六) 參訪活動：安排參訪當地大學圖書館及公共圖書館，實地了解美國學術圖書館及公共圖書館的營運與發展。

二、會議議程：

6月25日（星期三）	
11:10台北搭乘美國聯合航空—7：45舊金山—10:45轉乘美國聯合航空飛拉斯維加斯—12:11抵達拉斯維加斯	
6月26日（星期四）	
08：00～09：00	大會報到
09：30～12：00	參訪拉斯維加斯公共圖書館-克拉克郡圖書館 Las Vegas-Clark County Library
13：30～17：00	參訪內華達大學拉斯維加斯分校圖書館 University of Nevada-Las Vegas Library Lied Library-main library

6月27日（星期五）	
13：30～14：30	會場導覽
14：30～16：00	世界各國圖書館員巡禮活動 International Librarian Orientation
16：00～19：30	開幕典禮暨專題演講 Opening General Session
6月28日（星期六）	
09：00～10：30	參觀大會展覽－資訊及設備區
10：30～11：30	後設資料和指標的開放取用，以達多資料庫系統之互通 Metadata and Indicators for Open Access
13：00～14：30	建置整體圖書館的評估：空間+館藏=有效服務 Building Holistic Library Assessment： Space+Collections=Effective Services
15：00～16：00	開放取閱期刊文獻，達到知識分享，促進研究發展的目標 Discovering Open Access Articles：Maximum Access, Maximum Visibility
17：00～18：00	ALA會員大會 ALA Memberships Meeting
6月29日（星期日）	
09：00～10：30	參觀大會展覽－資料庫區
10：30～12：00	海報展 Poster Sessions
13：00～14：30	CALA年會
15：00～16：00	CALA會員大會

	CALA Membership Meeting
18：30～22：00	華人圖書館員協會頒獎活動 CALA 2014 Annual Award Banquet
6月30日（星期一）	
09：00～10：30	參觀大會展覽－書展區
10：30～11：30	圖書館品牌形象重塑：在虛擬時代的可見度 Rebranding the library: Generating visibility in the virtual age
13：00～14：30	21世紀的災害防備：保存圖書館館藏和服務 Disaster Preparedness in the 21st Century：Preserving Library Collections and Services
14：30～17：30	大會主題活動：簽書會及系列講座
18：00～20：00	國際圖書館員歡迎會 IRRT International Librarian Reception
7月1日（星期二）	
09：30～11：00	閉幕式 Closing General Session
14：30～16：30	參訪拉斯維加斯學校圖書館 The Meadows School
7月2日（星期三）— 7月3日（星期四）	
7月2日10：10拉斯維加斯—舊金山—7月3日18:30抵達台北	

參、會議紀實

美國圖書館學會每年召開的年度會議，吸引了世界各地的圖書館界人士共襄盛舉，而學會也為這些遠道而來的國際人士舉辦多項活動，內容包括：大會巡禮（Orientation）、會前會（Preconference）、國際海報展（International

Poster Sessions)、國際論文(International Papers)、歡迎酒會(International Reception)、國際人士聯誼中心(International Visitor's Center)等。

開幕儀式由拉斯維加斯市長 Carolyn G. Goodman 主持，她除了歡迎大家參加 2014 ALA 年會之外，也希望大家能抽空各處走走看看這個美麗的新市區。大會邀請了 Jane McGonigal 為開幕專題演講，Jane McGonigal 是 1 名遊戲設計師，也是“Reality is Broken: Why Games Make Us Better and How They Can Change the World?”(現實破滅：為什麼遊戲讓我們變得更好，且如何改變世界)的作者。McGonigal 表示於 1986 年在紐澤西 Morristown 的學校圖書館玩過第 1 個電腦遊戲後，即開啟了她的網路遊戲人生。在許多人認為電玩不是好東西時，她卻以人力資源的角度，讓大眾重新看待這群電玩玩家到底有哪些特殊能力。她未來的目標，就是希望能讓每個人像玩網路遊戲般，以共同合作的精神，簡單的方法，解決現實生活中的問題。因為遊戲使我們更加有彈性，如果我們想解決諸如飢餓、貧困、氣候變化、全球衝突、肥胖等問題，不妨用網路遊戲的心情來面對。Jane McGonigal 堅信我們是需要被鼓勵去接觸網路遊戲。為什麼人們覺得虛擬世界比現實世界更好？Jane McGonigal 研究後發現，無論何時，當你進入網路遊戲時，遊戲裡會有很多不同的角色，信任你，並且會幫你完成拯救世界的任務，同時對你所做的任何努力，都會給予積極肯定的回應，即所謂的「等級提升」，而現實生活中通常沒有這種持續的回饋。所以在網路虛擬環境中，和別人合作是一件非常愜意的事情，可以共同解決問題，迎向勝利。因此 Jane McGonigal 認為重點不在遊戲的好與壞，而是以遊戲此一方法去做研究，探討人類的心理特性和行為模式，研究出能不能塑造像遊戲那樣的環境，改變這個世界多數人對待自己生活的思想跟信念，進而加速世界的進化。Jane McGonigal 的演講，著實讓人從逆向思考，改變了我們一般對網路遊戲的觀念。

另外，美國圖書館學會每年都會舉辦禁書週(Banned Books Week)活動，配合今年 9 月 21 日至 27 日的禁書週，在 6 月 28、29 兩天會場有個很特別的活動「Banned Books Virtual Read-Out!」，從上午 9 點到下午 5 點在會議中心入口處的展廳，有 1 個舖著紅色地毯和攝影機的攤位，你可以挑選 1 本喜歡的禁書，閱讀當中 1 段短文，然後說出心中的感受，攝影機會錄下畫面，日後精選出來的畫面將會在禁書週 YouTube 頻道播出。

美國圖書館學會知識自由處(Office for Intellectual Freedom)主任克魯格女士表示：「舉辦禁書週的目的在於喚起大眾對審查權的注意，並提醒美國人

如果我們未對保護自由提高警覺，那我們擁有的自由將不堪一擊。」，活動中最受矚目的是，公布年度「最令人詬病的 10 本書」。所謂「最令人詬病」的書是以學校、圖書館接獲對某本書的內容或適當性提出的正式書面申訴數量統計而來。2013 年受到最多「爭議」的書單，其中像是在台灣相當熱門的《飢餓遊戲》也榜上有名，原因大多是內容出現侮辱、攻擊性的言語或是有太過露骨的劇情，或是角色有吸煙、喝酒等行為。但這項名單並不代表美國圖書館學會認同這些說法，該活動反而是希望透過這樣的方式，突顯這類書籍，讓大家可以有更開闊的心胸接受各類型的小說。

7 月 1 日閉幕典禮當天舉行 ALA 新舊任會長交接儀式，由 Courtney Young 女士接任 2014-2015 年會長職務。現任會長 Barbara Stripling 也很感性的發表了任內感言，她自許為終身學習者（Learners for a Lifetime），Barbara 認為圖書館員必需不斷面臨自我挑戰，以因應不斷變化的資訊環境及讀者需求。2014 年 5 月美國國會圖書館舉行了未來圖書館的高峰會議，來自不同領域的領導者互相討論讀者需求、讀者的社區、社會變遷及終身學習中館員所扮演的角色，以及未來是建立在專業基礎價值等，並提供了 ALA 未來圖書館中心的內容。在她任內的第 2 年，ALA 也成立領導力發展機構提供各類型圖書館館員領導力的訓練，一系列課程包括在動亂時期的領導力、人際關係能力之訓練及創造轉型文化，融入社區並讓大家討論圖書館對他們生活的影響，我們可以確信“超越極限”的圖書館世界能將過去與未來結合，並改變每個接觸圖書館的人，ALA 更和 Harwood 機構合作使圖書館啟動社區參與技能。ALA 在過去一年提供了數百場網路研討會以供館員持續學習，這種 e 化的學習將會持續擴展。最後 Barbara 說：「非常感謝也很榮幸擔任 2013 到 2014 年的會長一職，你們改變了我的生命」，贏得台下熱烈掌聲。

交接儀式結束後，更邀請 B.J. Novak 專題演講，B.J. Novak 是一位作家兼演員，在 NBC 的喜劇系列“The Office”中，扮演 Ryan Howard 一角，獲得艾美獎項，同時兼任該劇的劇本創作和製片人。Novak 生長於麻塞諸塞州波士頓附近的一座小城市 Newton，從 Newton South 高中畢業之後，進入哈佛大學主修英語和西班牙文學。2001 年大學畢業後移居洛杉磯，加入了一所喜劇俱樂部。2001 年 10 月首次登台亮相，很快成為喜劇俱樂部的台柱。2014 年出版的“One More Thing : Stories and Other Stories.”更成為紐約時報暢銷書並獲得好評，接著出版他第 1 部童書“The Book With No Pictures.”因為本身不會畫圖，所以一直想介紹給兒童一個概念，文字也可以成為他們的盟友，

恰當的字可以跟圖畫一樣有趣及刺激。從少年時代對圖書館的迷戀到最近童書作品“Picture”出現在圖書館，Novak 說他是在上小學時，開始對圖書館著迷。在他想成為演員或作家或波士頓紅襪隊球員之前，他的第一個志願就是成為圖書館員。他十分興奮可以面對上千名圖書館員演講。Novak 以風趣幽默及獨特的聲音和豐富的肢體動作，惹得台下笑聲不斷。

肆、論文摘錄

一、建置整體圖書館的評估：空間+館藏=有效服務

(Building Holistic Library Assessment : Space + Collections = Effective Services)

主講人：Alex Cohen

Danuta Nitecki

Laura Newton Miller

摘錄：

針對圖書館空間、館藏及服務做全面性評估探討。現今各類型圖書館皆面臨必須為使用者重新規劃學習空間的挑戰，其中特別是電子資源在館藏評估中扮演重要的角色，不僅能創造出新的空間更能提供新的服務面向。本報告討論各類型圖書館針對館藏、空間及服務的評估方法。

首先提到未來圖書館的規劃：包括規劃方法、館藏發展、服務對象的研究及洞悉未來的趨勢等。規劃方法乃是以圖書館座位的安排、館藏的分佈及館員的工作空間為中心，進而發展成一個全面性的學習空間。從如何創造更好的空間，預測可能產生的問題，到整合資源，確定專案計畫，乃至最後的執行，包括家具及設備、工程發包、契約文件等等，都有其精確的步驟及流程，以為依循。

館藏資源是圖書館評估的重要項目，所以除了圖書館核心館藏，更積極向外擴展至特藏、寄存資料及館際互借資料等，以滿足讀者多面向的需求。圖書館就如同一個學習組織，必須以服務的讀者群為中心，觀察實際狀況，發現問題，產生改變以解決問題，但要改變並不容易，需要時間及採取實際行動以達成願景。

評量圖書館應從多方面觀察，完善的空間運用及館藏資源是達到有效服務的重要因素。傳統圖書館大多是陳列書架書櫃、閱覽桌椅，未來圖書館的

空間規劃，不再是把書架、閱覽桌椅放的滿滿的，而是將更多的空間留給使用者。講者並以加拿大 Humber College 為例，它的圖書館座位是不同空間配置不同形式的座椅，讓讀者可以自行選擇。另外像插座設施、燈光的配置、視聽室的設計、開放空間、研究小間等，都以使用者的角度為考量，讓使用者愛上圖書館，充分運用各項資源，提升圖書館整體服務效能。

二、開放取用期刊文獻，達到知識分享，促進研究發展的目標

(Discovering Open Access Articles: Maximum Access, Maximum Visibility)

主講人：Angela Riggio
Mary Ann Jones
Nettie Legace

摘錄：

我們到處可聽到開放取用 (Open Access) 的金科、玉律，不論是出版社或機構典藏；或是有禁止刊載期限或即時提供期刊文獻，圖書館、研究人員及學生提出了這方面發展的實際問題。如何確保未訂購的期刊文章可透過超連結及後設資料的貢獻而被發現？開放取用授權的影響？以及如何增加文獻內容的可見度？在這場演講中，可窺知一二。

開放取用典藏分為未經同儕評閱的預刊本及包括同儕評閱的刊後本，俗稱玉律 (green road)，因機構典藏本身的費用微乎其微，有些免費軟體不須授權也無須付費；而經由同儕評閱的論文發表後，置於網路免費提供給讀者使用，則稱金科 (gold road)。由於電腦普及和網路的快速傳輸，加上學術期刊費用越來越高的情況下，開放學術研究結果給大眾免費使用即應運而生，並迅速的發展。根據美國研究圖書館學會調查，自 1986 年至今，圖書館在期刊訂閱經費上年年增加，但是訂購的期刊種數卻增加有限，由此可見，就算圖書館每年增加預算，也追不上期刊調漲價格，勢必會減少圖書館原本可提供的資源。而開放取用可以方便、快速的利用電腦連結上網，取得免費的期刊文獻，讓更多的人分享、利用，也提高了文獻內容的可見度。有研究指出，開放取用對於書籍在市場上的銷售並沒有威脅，反而讓讀者更有興趣上網查詢各種相關資料。開放取用的期刊文獻若想取得較佳的使用率及普及率，就要數位化、網路化、不收取費用，且沒有任何版權或授權的使用限制。圖書館應在網站上多提供開放取用免費的電子資源，供讀者使用。

三、圖書館品牌形象重塑：在虛擬時代的可見度

(Rebranding the library : Generating visibility in the virtual age)

主講人：Jeremy Fumkin

Rachel Kessler

摘錄：

當圖書館讀者蒐尋學術資料時，通常會直接點選連結取得全文內容，卻忽略這方便的取得資料的背後，圖書館投入的心力。圖書館需要使用新的方法以增加其能見度，因此講者建議一些可以重塑圖書館實體空間與虛擬空間形像的方法，並鼓勵館員分享在圖書館提升能見度上所面臨的挑戰。

圖書館或機構的品牌形象重塑並不容易，特別是名稱及視覺標示的改變。以英國約克市議會圖書館的學習中心重整為例，花費 54 萬英鎊重新設計及翻新，增設了學習教室、兒童中心及咖啡廳。圖書館轉型是需要時間和金錢的投入，但這值得嗎？以約克圖書館的例子來看，這樣的投資是值得的，因重整後到訪人數提高了 15%，書籍出借率也提高了 16%；因為有了新的兒童空間及相關的活動，兒童圖書的流通量更大幅提高。在重新開放 9 個月後，有 1 萬 1,000 多名新會員加入。成功的圖書館形象重塑，應具備 5 個因素：(1) 不僅是名稱的改變 (2) 整修翻新是直接與服務相關 (3) 使用者口碑勝過任何宣傳 (4) 良好的溝通及彈性運作 (5) 和使用者息息相關。

美國專門圖書館學會為因應國際間愈來愈多樣化的資訊專家群，不再局限於專門圖書館館員，因此於 2000 年成立品牌小組，提倡學會的產品與服務，以發展資訊專業的品牌為目標。美國圖書館學會推行「Your library」活動，傳達圖書館及圖書館服務人員的價值。英國圖書館界提出圖書館應創造新的品牌形象，行銷其價值、可信度與產品，建立圖書館資訊服務的領導品牌地位。由此可見，為增加圖書館在資訊市場的能見度，從行銷的角度而言，圖書館必須要有別於其它競爭者的服務方式，來推廣圖書館的服務及產品，才能永續經營。

四、21 世紀的災害防備：保存圖書館館藏和服務

(Disaster Preparedness in the 21st Century : Preserving Library Collections and Services)

主講人：Catherine Tyler

摘錄：

就所有圖書館功能而言，在氣候環境劇烈變遷及對數位典藏與網際網路倚賴的增加，我們必須思考對於未來若長時間停電等這類問題的發生應如何處理。圖書館碰到的重大自然災害，如：地震、洪水、颶風、惡劣氣候等，以及突發事件，如：火災、水災、電源停電等，任何災難性事件的發生，都會給圖書館帶來無法估算的損失。數位圖書館的興起，也面臨著網路環境下的新災難，病毒與駭客的攻擊、軟硬體的不穩定或損壞都可能導致系統癱瘓、重要數據遺失，而影響圖書館的運作。先評估這樣的可能性，以實際的方法準備及應對，包括其他可取代的電力，異地備援機制的建立等，並確保備份數位典藏且保存核心實體館藏。

五、後設資料和指標的開放取用

(Metadata and Indicators for Open Access)

主講人： Ben Showers

Nettie Legace

摘錄：

由於各單位對後設資料的標準不一，往往詮釋的角度不同，導致不同單位的典藏資料難以互通。本報告內容是關於後設資料對於開放取用資料及視覺指標使用的需求，幫助使用者確定自己的存取權限。講者討論利用現有或新的詞彙控制、圖示及其他計畫（如 Crossmark；Jisc 公司的開放取用詞彙控制計畫和圖書館系統的 ONIX-PL）；在學術傳播中使用開放取用的控制詞彙及標示、並探討作者權利及開放取用指標使用的成敗。

Nettie Legace 為美國國家資訊標準組織的副處長，她談到 Jisc 公司的開放取用的詞彙控制計畫（Vocabularies for Open Access (V4OA) project），由於目前在學術傳播存在著不同的資訊標準、不同的詞彙控制及權威檔，因此為了學術傳播能被更廣泛的運用，希望由出版者、學術研究者及圖書館共同合作建立 1 套標準。很明顯地對出版社、研究人員及圖書館而言，建置 1 個有系統的后設資料分類架構，對開放取用文獻的學術價值是非常有意義的。對於學術產出可以取用的程度及再利用的限制，提供讀者開放 URL，並可使出版社及研究人員追蹤、管理及詢問學術的產出，以作為修改開放取用政策及監督的參考。開放取用詞彙控制 V4OA 計畫的目的，是建置開放取用內容之標準詞彙的協議，為未來創立共同合作永續經營的資源，這個計畫目前仍在

持續進行中。

六、圖書館和電子化政府（Libraries and E-government）

主講人：Eunice Anderson

HomaNaficy

Shaney T. Livingston

摘錄：

本報告由 3 位講者分別描述所在圖書館與政府部門及社區的結合。

Homa Naficy 為美國康乃狄克州 Hartford 圖書館的成人學習部主任，出生在巴黎的伊朗人，2000 年成為美國公民，並在 Hartford 公共圖書館擔任館員。由於本身即為移民，因此更能體會移民的需求，在圖書館建置了 TAP (The American Place) 計畫，以協助新移民尋找資訊、學習英語及準備申請美國公民的資源中心。Hartford 圖書館的使命是成為啟發閱讀、引導學習並鼓勵個人探索的免費學習資源中心。而 TAP 是一個免費的圖書館計畫，旨在歡迎移民並協助他們適應新的環境，提供的服務包括：免費的英語和公民課程，在家自學及協助利用網站上的移民資訊。TAP 計畫也招募和訓練文化導航志工，以輔導新移民者。

Eunice Anderson 則介紹 Balitmarket 美國馬里蘭州所建置全國第 1 個虛擬超市計畫 (The Virtual Supermarket Program, VSP)。附近居民只要每週 1 次把訂單放在當地圖書分館，第二天即可在圖書館拿到他們所訂的雜貨而且是免運費，如此增加了居民獲得優質實惠的雜貨，不必為了選擇更健康的食品，而轉程多次巴士和搭乘計程車的時間及花費，居民更可以用現金、信用卡和糧票來支付其所訂購的雜貨。所以，虛擬超市計畫推出後大受好評，拉近了圖書館和社區居民間的距離。

Shaney T. Livingston 是 ACLD (Alachua County Library District) 圖書館主任，與美國佛羅里達州東北部圖書館資訊網 (Northeast Florida Library Information Network) 合作，接受政府補助，經過兩年的研究開發，完成建置北佛羅里達州中部地區圖書館的電子化政府服務。而其圖書館合作夥伴 (鄰里資源中心 Neighborhood Resource Center, NRC) 的建立，更擴展圖書館在社區的傳統角色。為改善公共安全、教育和阻絕城市的衰退，社區領導動員和圖書館合作，透過 30 多個服務供應商、ACLD 員工及社會服務合作夥伴進行溝通、協調和互補的服務，提供工作、教育機會與居民建立關係，幫助個人

發展專業技能提高生活品質。

七、3D 列印和圖書館政策 (3D Printers and Library Policies)

主講人：Barbara Jones
Charlie Wapner
Corinne Hill

摘錄：

目前美國許多公共和大學圖書館都已提供讀者使用 3D 列印，本報告探討此一新趨勢，包括如何管理 3D 列印的相關法律問題，以及未來如何發展使用的最佳做法等。

Corinne Hill 是美國田納西州 Chattanooga 公共圖書館主任，她表示目前館內並未制訂 3D 列印規則，但提供讀者一系列的操作課程，她認為 3D 列印機就如同公共電腦一般，館員需要協助讀者接受新的科技，更希望盡可能提供讀者新的科技產品。圖書館鼓勵讀者自行列印，僅需負擔 1 公克 6 角美元的材料費，利用低價鼓勵創新及實驗精神。讀者的 3D 列印耗材費用可從讀者卡扣除，由於 3D 列印服務非常熱門，常常得等上 3 星期，因此圖書館又增購 1 台。當然這新興科技也代表有許多的問題需要學習，因為讀者可能不小心就會侵犯現行的專利及商標。Charlie Wapner 提醒館員必需要謹記 3 個原則：商標、版權及法律責任，3D 列印目前仍處於法律的灰色地帶，建議館員多參加著作權研討會及法律相關課程。

另外，ALA 的資訊自由委員會主任 Barbara Jones 也提出 3D 列印的基本指南，她建議圖書館在制定 3D 列印政策時，盡量使用正向語言，而不要用負面或讓讀者擔憂的語句，更希望圖書館能盡快完成書面的政策，並鼓勵圖書館員互相分享，制定符合自己圖書館的政策。ALA 預定在 2015 年冬季年會時討論 3D 列印政策。

八、領導電子書：圖書館員和出版商的新策略

(Leading with Ebooks: New Strategies for Librarians and Publishers)

主講人：American Library Association

摘錄：

現在新的電子書服務不僅是提供即時資料和同時上線閱讀，甚至支付讀

者未閱讀的費用。本報告討論現今電子書購買政策將邁向新的趨勢。如果讀者的閱讀，不僅僅是下載電子書或借出的動作，而是實際體驗一頁一頁讀完的一種行為，再加上與館員和出版者深入了解讀者的閱讀行為模式，成為圖書館推動電子書的最重要因素之一，那麼作家、出版商和圖書館是否站在獲利的一方？什麼樣的電子書在圖書館是根據讀者的經驗而判斷其價值和成本？

過去幾年，圖書館與出版商一直在管理電子書技術上，創造新模式以改變現狀，例如，刪除電子書的閱讀期限，增加設備上的電子書數量。出版商可以根據大家經常閱讀書籍的相關數據來增加電子書，例如園藝類書籍，如果讀者在如何防止蟲害方面花費了很長的時間，那就可以證明讀者對這方面的需求，這些使用者訊息對圖書館來說，是非常有價值的。圖書館需要知道使用者提出的這些重要的相關訊息，以作為下一次購買書籍時的決定數據。出版商對靈活的圖書館銷售模式也更能接受。儘管電子書市場一直混亂，但最大的問題是沒有以一個明智的方式將電子書提供給圖書館。

九、ALA 邁向數位內容（ALA and Moving Ahead with Digital Content）

主講人：Sari Feldman

Alan S. Inouye

Robert Wolven

摘錄：

本報告介紹最近的電子書活動、未來數位內容趨勢，包括影響圖書館的關鍵政策問題、數位內容和 2020，什麼是重要的？在圖書館及數位內容領域仍有許多爭議存在，什麼是未來五年最重要的發展趨勢或問題？哪些可能是對圖書館界的利益影響最大？在問與答時間，與會者並就這些問題提出看法。

數位內容工作小組（Digital Content Working Group, DCWG）聯席主席 Sari Feldman 講述關於五大出版商的狀況。儘管電子書有目前的進展，圖書館仍然面臨重大的問題，如：價格高、數位版權管理，及出版商收錄的書籍有限。ALA 宣傳的一個重要部分實際上是教育。DCWG 另一聯席主席 Robert Wolven，解釋出版商和圖書館員需要去了解別人的世界觀、需求和在數位環境中迅速發展的情況。另外也討論媒體關注的電子書圖書館借閱問題。ALA 辦公室資訊技術政策主任 Alan S. Inouye，則探討在電子書借閱方面新出現的問題，包括：數位保護，圖書館存取自有出版品、隱私等問題。ALA 和 DCWG

將繼續提供美國圖書館電子內容 blog 的更新。雖然 2013 年迄今，圖書館電子書是成就顯著的一年，然而未來的路依然很長。

伍、圖書資訊及海報展

一、圖書資訊展

美國圖書館學會年會是世界上規模最大的圖書館專業盛會，其展覽也是世界最大型展覽之一，每年都會吸引來自美國和世界各國的出版商、代理商、電子出版物公司、圖書館自動化系統、資料庫、軟體供應商、圖書館設備以及家具製造商等參展。各個參展單位無不充分配合及運用美國圖書館學會此一盛大展覽會，作為發表新產品及創新技術訊息的展示平台。今年計有 775 個單位及廠商參與活動，超過 2,300 個攤位展出他們的產品與服務。展場分為 12 個特色展示區：

- (一) 藝術家展區(Artist Alley)：從兒童讀物到繪本小說等。
- (二) 視聽資料展示區(DVD/Video Pavilion)：展示圖書館中各類型的多媒體資料。
- (三) 遊戲及繪本小說區(Gaming/Graphic Novel Pavilion)：展出可供圖書館採購的電子遊戲及教材等。
- (四) 政府資訊展示區(Government Information Pavilion)：提供政府機構的最新資訊。
- (五) 國際書商展示館(International Pavilion)：提供多語言和多元文化的刊物和圖書資料。
- (六) 圖書館學校及教學展示區(Library School and Instruction Pavilion)：提供圖書館與資訊科學教育協會的會員及其他學校展示圖書資訊教學計畫。
- (七) 製造商產品展示區 (Maker Pavilion)：這是今年新設置的主題區，展示很多圖書館產品，如磁條卡、3D 印表機等。
- (八) 行動應用程式展示區(Mobil Applications Pavilion)：提供最新圖書館管理應用程式，加強讀者服務，及協助各年齡層的讀者。
- (九) 小型出版商及產品展示區(Small Press/Product Area)：提供小型出版商宣傳其新的出版品及產品，也是將他們的出版品介紹給圖書館界最好的一個平臺。

- (十) 技術及圖書館 2.0 展示區(Technology/Library 2.0 Pavilion):發表最新的產品及技術，提供最新的解決方案。
- (十一) 大學出版品展示區(University Press Pavilion): 提供各種類型大學出版資訊。
- (十二) 獨立刊物展示區(Zine Pavilion): 此為圖書館搜集獨立出版作品最直接的方式。目前大部分出版品均為電子化產品，這些手工設計且印製少量的獨立刊物，就顯得非常獨特與珍貴。

二、海報展

海報展自 1982 年開始舉辦，至今為第 33 屆，每年都是展場的焦點項目。本屆海報評選委員會由 8 位委員組成，各國參展海報經過審核通過後，即可參與展出。2014 年海報展於 6 月 28 日及 29 日舉行，地點設在大會展覽會場中，共計 6 場，每場 90 分鐘，每個場次展出 1 個主題，每個主題有 20 張海報。此次海報展的主題可分為下列 6 大類：

- (一) 典藏者 (The Collectors): 採訪、編目與分類、館藏發展及管理、歷史、連續性出版品及特藏。
- (二) 教育工作者 (The Educators): 遠距教學、繼續教育、圖書館教育、資訊素養與研究方法。
- (三) 推廣服務 (Outreach): 館際合作、特殊讀者服務及參考資訊服務。
- (四) 全球化對策 (Global Solutions): 全球性解決方案及國際性圖書館計畫。
- (五) 連結 (Connections): 與非圖書館機構合作、館際互借、圖書館利用教學及公眾意識。
- (六) 基礎設施 (Infrastructure): 建築與設備、管理及技術。

臺灣今年僅有國立中興大學蘇小鳳教授以「M & M : M-Generation and M-Libraries」為參展主題，介紹行動通訊不斷擴充的今日，已改變了原有的資訊尋求行為，促成人們在等待或行進中運用各種行動載具查找滿足生活與學術所需的資訊，此也意謂著資訊行為已進入了 M (mobile) 世代。圖書館開辦行動服務應從哪些方面著手規劃與進行則需配合各館的目標與館員的態度，或者迴向思考使用者有何需要？圖書館是否可能成為 M 世代的 one-stop 行動資訊入口？蘇教授使用 W3C mobileOK 標準、放聲思考法、問卷調查等，分析國內圖書館開辦行動服務之重點與前瞻。由於海報設計的圖案活潑，色彩鮮明，吸引不少人駐足欣賞。

三、其他活動與作家現場簽名會

在展覽會場還有幾個不同的舞台區，包括 What's Cooking @ ALA Demonstration Stage：提供最新的食譜並定時有主廚在現場示範教學；Now Showing@ALA Film Program：學會安排 10 部影片供觀賞；The PopTop Stage：著重在圖書館員喜愛的主題，如懸疑，幽默，浪漫，科技及旅遊，重點閱讀、討論等；Graphic Novel / Gaming Stage：聽取作者、插畫家、及創作者之演講；Book Buzz Theater：暢銷書劇場，包括小說及非小說新作品的提供等等。書展期間，各家出版社還特別安排作家到現場為其新書簽名，如此面對面與作者的交流，將氣氛帶到最高點。

四、拍賣 (Silent Auction)

今年由 ALA Biblio Quilters 提供大量的拼布作品及由藝術家捐贈的 25 件藝術品參加拍賣，拍賣所得將作為 ALA 的獎學金。

五、就業指導中心 (ALA Job List)

展場裡設有就業輔導中心的攤位，提供工作機會及生涯規劃諮詢等服務。

陸、分組活動

一、華人圖書館員協會年會及頒獎活動 (CALA 2014 Annual Award Banquet)

華人圖書館員協會 (Chinese American Librarians Association, 簡稱 CALA) 近年來多於 ALA 大會期間規劃議題場次共襄盛舉。2014 年 CALA 會議主題為「探索世界：圖書館員的領導力及拓展力」(Exploring the World: Librarian Leadership and Global Outreach)，特舉辦了 3 場專題演講，第 1 場邀請美國國會圖書館資訊服務部國會研究服務副主任 Donna Scheeder, Ms. Scheeder 是國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 主席當選人，她以探討知識管理的概念，作為了解不同文化之間知識分享的工具為題。第 2 場邀請在圖書館界被公認的領導者和教育家，美國圖書館學會(ALA)前任會長 Maureen Sullivan，探討領導的重要競爭力，並強調跨越疆域界線的能力。圖書館持續在數位世界精進，領導人有甚麼樣的機會做出改變？讓圖書館和社會各界加強共同

合作，以形成更有效的一股力量。第3場則是邀請臺灣國家圖書館曾淑賢館長專題演講，講題為：“Gathering Knowledge, Striving for Excellence, Promoting Culture, Creating Sinology Ripple World-wide: Experiences of the NCL on Library Leadership and Global Outreach”，分享國家圖書館在知識服務、追求卓越、提升文化和創造全球漢學交流的努力成果及領導經驗。

晚宴安排在飯店的中式海鮮餐廳，或許是吃了太多天的西式餐點，也或許是人在國外，碰到同是黃皮膚的華人，感覺特別親切，這餐也特別好吃。用餐之餘還有新疆舞、太極拳等表演節目，我們臺灣代表團也合唱「新不了情」及「月亮代表我的心」，現場一片歡樂氣氛。

二、國際圖書館員聯誼會（IRRT International Librarian Reception）

國際關係圓桌會議（The International Relations Round Table, 簡稱 IRRT）是美國圖書館學會會員單位之一，於1949年成立，為圖書館海外服務的圓桌會議。以促進全球圖書館議題和圖書館事業的利益，幫助美國圖書館協會協調國際活動，作為國際關係委員會和關心國際關係之會員間的連繫，並制定方案和活動，以及提供海外旅客款待及資訊服務。

大會除了在第1天安排國際圖書館員巡禮活動（International Librarians Orientation），讓會員們熟悉整個環境，也貼心的在閉幕前1天於瑪喬麗巴里克博物館（Marjorie Barrick Museum）舉辦國際圖書館員聯誼會（IRRT International Librarians Reception），從世界各地來到此的國際圖書館員，莫不把握此一時機，與其他國家的代表交流，也算是成功的國民外交。會長 Barbara 也頒發了2014年國際圖書館創新服務計畫的獎項，這些獎項旨在表揚具代表性的服務，獲獎單位包括：

- 1、澳洲昆士蘭州立圖書館為推動經濟發展計畫，如創意社區電腦及電信人才的培育 Creative Community Computing，使社區能在電腦和電信方面自給自足。

- 2、塞爾維亞的雅戈丁那 Jagodina 及其5個分館，為確定社區需求和發展1個圖書館為中心的方案，以促進社區的發展。

- 3、德國柏林 ZLB 圖書館推動 iPad 的應用，以獨特方式增加館藏的可見度，並且鼓勵讀者使用新的科技。

- 4、圖書館內部訓練以協助在克羅埃西亞公共圖書館的羅馬人，規劃著重有關羅馬人之文化及教育能力的訓練。

柒、圖書館參訪

一、內華達大學拉斯維加斯分校圖書館—Lied Library

內華達大學拉斯維加斯分校 1957 年由 Dr. James Dickinson 所創立，位於內華達州南端，校地 337 英畝，目前學生人數超過 2 萬 8,000 人，教職員工約有 3,000 位。過去 40 多年校史中，該校由教學型大學成功轉型為研究型大學。目前設有 220 種專業學士、碩士及博士學程，全校師生以成為美國頂尖研究學府為目標，積極從事各領域的學術研究及技術研發。

內華達大學共有 5 個圖書館、2 個研究中心，此次參訪主要以 Lied Library 為主。摩登的外觀造型讓人印象深刻，進入圖書館大廳，大量的自然光線、挑高的天花板，加上圖書館整修之後，更換新的地板及部分家具，也進行噪音干擾處理，安靜、舒適的感覺，就是會讓人想待在圖書館裡。Lied 圖書館於 2001 年 1 月啟用，然而只有 4 年的時間，圖書館空間便達到飽和狀態。在使用者需求和資訊環境的改變下，迫使部分空間必須重新分配和設計，於是在 2010 年開始圖書館空間改善計畫，主要是解決 Lied 圖書館的特定空間需求。在過去 3 年中，已經完成幾個重要項目，包括：研究生空間（Graduate Commons）、金礦展示室（Goldfield Room，可提供 200 人的會議和活動空間）、職員辦公室和數位典藏與網路應用開發服務部的數位實驗室，以及特藏室的入口和儲存空間工程。而圖書館整修最顯著的部分是在 1 樓流通櫃台及通道，利用水磨石重鋪走道。除了空間需求總體規劃，圖書館更運用讀者使用意見調查，做出一些決策，像是讀者調查結果發現，電腦使用率非常頻繁、不同設計的電源插座需求及團體討論空間的需求等等。整個空間改善計畫預計在 2015 年完成。

Lied 圖書館擁有完善的基礎設施，館藏超過 100 萬冊圖書，大約 2 萬多種連續性出版品，教職員及學生可透過自動儲存與檢索系統，立即取得需要的資料。該圖書館同時使用 HDBSS 及 ASRS 兩種型式的高密度自動倉儲書庫，龐大的密閉式空間，整個室內都是高達 30-40 呎巨大的鋼架，不過卻是對整體空間的最大利用，也兼顧館藏的保存、管理與利用。

圖書館也密切關注學術方面的各個項目，在館內創建了許多線上研究社區目錄，定期舉辦活動和公開展覽來展示該館的研究和創新性成果。不僅提供資訊服務，更有學科館員與各科系的老師合作，配合授課的課程讓學生可以利用圖書館資源。由於 Lied 圖書館是南內華達州唯一的研究型圖書館，因

此有著強烈的社區使命，除了對社區企業提供專業諮詢，使企業及新創業者可以利用圖書館資源研究地方市場趨勢，並提供社區 12 歲以下之兒童，說故事或作者演講等活動。館內也收藏內華達州南部的許多歷史資料和捐款紀錄的珍貴資料。又因圖書館位在知名的賭城，對於博奕的歷史、統計、賭場監視及安全問題等皆有詳盡的數據分析資料。

二、拉斯維加斯公共圖書館－克拉克郡圖書館（Clark County Library）

拉斯維加斯公共圖書館共有 13 個城市分館、11 個偏遠分館，而這次參訪的克拉克郡圖書館就是 13 個城市分館之一。至 2013 年全職館員共有 302 位，兼職館員 393 位。整棟建築有 3 層樓，從遠處就可看到矗立在圖書館外的一個巨大書本造型，站在旁邊顯得渺小，讓人有置身浩瀚書海的感覺。拉斯維加斯公共圖書館是 1 所以服務當地居民為主的公共圖書館，因此許多的閱覽服務與活動設計，均與當地各年齡層的民眾多元背景需求緊密結合。1 樓除了有圖書、期刊閱覽室、電腦區外，最特別的是有間“二手書店”，社區民眾可將自己不看的書籍，拿到這裡來交換或出售。2 樓有讀者服務台、參考室、視聽資料室等，還有小劇院，不定期舉辦音樂、舞蹈表演，我們參訪當天，就有來自紐西蘭的傳統樂器雙人組表演。還有 1 間禮堂，除了館內辦活動使用，並可外借給市民辦婚禮、研討會等活動，也可增加圖書館營收。3 樓為 Young Peoples Library 有獨立的青少年閱覽室，為了鼓勵社區多元族群利用圖書館，館內收藏了多種語文的書籍，在書架上也看到中文書籍。另外，圖書館也透過電腦輔助教學 CALL Program，幫助母語非英語的民眾學習英語，據了解即曾有臺灣移民，透過這樣的輔助，學習寫履歷表、面試技巧，而順利找到工作的例子。

克拉克郡圖書館提供社區的家庭、兒童、青少年及成人良好的工具及資源，以及溫馨、啟發的閱讀學習空間，透過館藏、電子資源及創新服務，促使社區成員都能以追求終身學習為目標。

捌、心得與建議

這是我第 1 次參加美國圖書館學會舉辦的年會暨研討會，對我個人而言，是一次難得的學習經驗。謹提出以下心得及建議：

一、拉斯維加斯城市的蛻變

從牛仔、印第安人到火車搶掠再到產銀淘金，這是內華達州“狂野西部”的過去；現在的內華達州是拉斯維加斯的輝煌夜色以及沙漠中的渡假天堂。內華達州位於美國西南部，在美國歷史上西進運動中以熱門淘金地登場，而大量來自中國的勞工也在這場牛仔與火車、探險與掘金的長期活動中擔任重要角色，並成為新移民中的一份子。在這之前，內華達州是被墨西哥人管理著；而在墨西哥人之前，與許多美國其他的西部地區一樣，這片廣闊的區域是印第安人的家園。現在內華達州之所以聞名於全世界，多半是因為拉斯維加斯，時尚的購物休閒，奢侈的美酒佳肴以及令夜晚閃閃發光的娛樂活動，每年都吸引著無數遊客到訪，就像它的過去，如金礦般引誘著各色人等來這裡尋找自己的財富。目前藉由許多投資者和企業家的努力，拉斯維加斯積極清除舊形象—「罪惡之城」，希望以更多元的文化內涵塑造城市新形象。近年經常舉辦系列活動，像每年秋季的拉斯維加斯山谷圖書節，拉斯維加斯 StrEATS 餐車節，以及最近由當地藝術家發起的美麗生活音樂節等。現在每年有成千上萬的人，在拉斯維加斯參加會議，小到從 150 人的內華達州法庭速記員協會會議，大到 15 萬人的汽車博覽會。在過去幾年中，確實已經看到積極求變的拉斯維加斯。

二、會議活動的貼心安排

出席 ALA 年會，行前的準備工作非常重要，除了隨時查詢大會網站，注意其公布之最新訊息，也分享參加過會議同仁的經驗，但讓我感受最深的是主辦單位的用心與貼心。從會前的電子郵件聯繫，交通與住宿資訊、重要議程提醒；到會場的清楚指標、工作人員的親切態度；會場與飯店間免費的巡迴巴士接送；提供身心障礙者輪椅使用服務；在會議中心設有免費的 WiFi 上網及電池充電；大會也安排瑜珈課程，讓會員們舒緩情緒；另外，大會活動期間每天發行 ALA Cognotes，報導前 1 日之重要活動、演說摘要等。主辦單位辦理整個活動、課程規劃的豐富經驗，相當值得我們學習。

三、產品新訊及行銷方式

此次行程，除了在圖書館專業知識上有所收穫，也看到許多圖書館相關的軟硬體設備、數位掃描的新型設備、數位典藏管理系統、高密度倉儲設備等等，展場中各參展商都非常熱烈的介紹其自家產品，如果想索取資料帶回，可以運用大會發的個人名牌證件，經由機器掃描登錄，無需填寫任何資料。

許多廠商也在展場裡分送紀念品，像是貼紙、鉛筆、提袋等，一個小心意卻是行銷自己最好的方式。

四、營造圖書館實體空間的氛圍

從這次參訪當地圖書館，可以發現資訊共享空間(Information Commons)是未來圖書館空間改造的重點。學習空間與研究空間，不但可以因應需求而迅速的重新調整與安排；在電腦設備與家具的選用上，也更有彈性的考量使用者對於團體討論的需求。面對資訊爆炸、通訊科技進步，資訊載體也不斷改變，這些都影響讀者閱讀習慣和學習模式，也影響圖書館的館藏內容、服務方式、作業流程甚至空間規劃。像內華達大學 Lied 圖書館的 2 樓空間規劃，就有設置個人電腦的數位學習區，供讀者檢索館藏書目資料、資料庫、上網等。另有一多功能學習區，提供舒適的座椅和充電設備，讀者可以在這裡使用自己的電腦設備或行動載具，這些都彰顯圖書館回應讀者閱讀、學習方式所做出的改變。雖然國會圖書館限於空間的關係，館室散布在各樓層，也沒有像國外圖書館那樣獨棟宏偉氣派的外觀建築，但相信以我們的專業能力及服務熱忱，一樣可以拉近與使用者間的距離，營造出一個具有國會特質的專業圖書館。

五、參與國際會議以提升館員專業素質

透過國際會議的參與，除了吸收專業知識，更能汲取他人的經驗，與來自其他國家的館員相互切磋交流。因此建議應持續派員參與各項國際組織、學術會議及國際書展，以學習、分享並提升自我的視野，增加參與國際會議的能力。且與各國圖書資訊界和學術界保持密切來往與合作，除了可宣傳本館特色，也能增加本館在國際上的能見度，對促進圖書館發展也有很大的推進作用，因為是否有完整且全面的國際交流與合作，已經成為衡量圖書館發展的重要指標。透過圖書館的國際交流與合作，能夠促進圖書館創新，讓圖書館的觀念、服務、管理、制度、技術等方面，經由學習其他國家經驗而有創新的動力。

玖、活動照片



臺灣代表團與 ALA 國際
關係辦公室主任 Michael
Dowling 開幕會場合影



展覽會場



24 小時借書機



與 ALA 現任會長
Barbara Stripling 合影



童書與布偶



大會活動
主廚現場示範教學



海報展



圖書歸還自動分檢機



研習課程上課情形



克拉克郡公共圖書館



內華達大學圖書館
多功能學習區



內華達大學圖書館
自動倉儲書庫

